

NBORN NEWSLETTER

“PASSAGES”

“BRINGING US TOGETHER – KEEPING US INFORMED”

“UNIS PAR VOIE DE L'INFORMATION”

EDITION 9,
January 2007

QUELQUES LIGNES DU REDACTEUR EN CHEF

Comme le temps passe rapidement! Je vous souhaite tous une bonne et heureuse année. J'aimerais remercier tous ceux et celles qui ont envoyé leur nouvelles locales afin de partager avec leurs collègues du NB. J'espère que vous allez trouver ce bulletin intéressant. Si vous avez des suggestions pour l'amélioration de ce bulletin, prière de me les faire parvenir par courriel ou téléphone. Je vous invite donc à lire cette édition sur le site Internet officiel de NBORN via ORNAC. Je vous souhaite un beau printemps à tous et continuez votre superbe travail. Nous faisons vraiment une différence. Espérons vous voir au symposium peri-operatoire en avril a Fredericton.

De plus, lors du séminaire a Fredericton en avril, notre association aimerait prendre le vote pour le changement du nom de « Institute » a « Conference ». Nous avons besoin de vos opinions et votes.

Prochaine édition est planifiée pour l'été 2007.

A FEW WORDS FROM THE EDITOR IN CHEF

I would like to wish everyone a Happy New Year. Hope the festive seasons was everything that you expected. I would like to thank everyone that sent me their local news to share with all of us. I hope you enjoy it and if you have any suggestions to help me improve it, please pass them along via e-mail or/and telephone. Once again the newsletter will be on the NBORN via ORNAC Website. Wishing you a pleasant spring and keep up the great work. We do make a difference. Hoping to see you at the Spring Institute in April in Fredericton.

Of note, we are asking everyone's input and vote for changes in the NBORN constitution and will be voting for the name change of our meeting from "Institute" to "Conference".

Next newsletter is scheduled for summer 07.

Lynn Larivee

Lynn.Larivee@rvh.nb.ca

OPH OR

Freedom is not worth having if it does not include the freedom to make mistakes. Mahatma Gandhi

UPCOMING EVENTS

UPCOMING CONFERENCES

AORN Conference Orlando, Florida	Mar 11-15, 2007
National Conference Victoria, BC	April 23-27, 2007
Nurses Best Practice Guidelines Alliston, ON	June 10-15, 2007
National Healthcare Leadership Conference Toronto, On "Innovation Health Services"	June 11-12, 2007
Creating Healthy Work Environment Halliburton, On	Aug 12-17, 2007
World Conference on Surgical Patient Care "The World of Perioperative Nursing; Evidence, Practice, Future" Seoul, South Korea	Oct 1-4, 2007

NBORN

Spring Institute Fredericton	April 13-14 ,2007
National Nursing Week	May 7 to 13, 2007

"Your own mind is a sacred enclosure into which nothing harmful can enter except by your permission."

Ralph Waldo Emerson

Membership Dues

Did you know that since 2003 the membership dues for NBORN have been 26.00 per year? This is how the membership funds are divided:

- 5.00 remains in the region
- 13.00 sent to provincial (of which 10.00 is sent to ORNAC)
- 8.00 sent for the journal (CORNJ)

At present the CORNJ costs 12.00 per member with ORNAC absorbing the 4.00 deficit per member. ORNAC will not continue to absorb this amount for long. As well the cost of the journal will most probably increase as the existing contract is expiring and we are well aware that costs are increasing.

What is the next step?

There are several options. Please think about these proposed options and questions and discuss with your RPO.

1. Increase the NBORN membership to cover costs (gradually or all at once?);
2. Provide the option to become a member of NBORN with or without receiving the CORNJ. (Will this end the CORNJ if the numbers decrease?); and
3. Should we receive more that 3.00 provincially per member? (This is our education money for funding.)

For your information:

Province	Membership Cost	Number of Members
NB	26.00	181
NFL & Labrador	35.00	100
NS	37.00	120
PEI	10.00	36
Quebec	30.00 (no journal)	550
Ontario	30-75.00(varies)	1000+
Manitoba	30.00	161
Saskatchewan	40.00	60
Alberta	50.00	420
BC	35.00	559

Hotel Dieu of Saint Joseph, (Region 3) Perth-Andover

Hi! Here is an update for the O.R. staff at Hotel Dieu of Saint Joseph, Perth-Andover

WE ARE SO EXCITED -MORALE HAS IMPROVED GREATLY SINCE THE GOVERNMENT'S ANNOUNCEMENT THAT OUR SURGICAL SERVICES WILL REMAIN INTACT!!! WE CAN STAY OPEN AND KEEP OUR JOBS-YEAH! We have a new face in our O.R., Rachel Durepos came to us from the surgical floor to fill a temporary position. Rachel has an O.R. course from Lewiston, Maine and we are grateful to have her. The most recent news: we are now recognized as the winners of "Hotel Dieu Christmas Idol". We won singing "The Twelve Days of Rectums". Performers included: Debbie Cyr (colonoscopy patient), Rachel Durepos, Donna Crawford, Linda Matheson, Tasha Plant, Julie Green, Judy Blanchette, Dr. A. Tadross (surgeon), Dr. D. Bell (our favourite assistant), Dr. J. Morales (surgeon). Costumes and props included an old colonoscope, slip tip syringes, KY jelly, red/green enemas, pinecone polyps, mag citrate, larger than life polyp snare and biopsy forcep, rectal tubes, purple gloves and a very life-like paper-mache derriere, which Debbie proudly wore. We are already in preparation for next year's contest. On the purely professional front, we have two new surgeons who are practicing full-time, we are eagerly recruiting a second anesthetist, and we are waiting for further news regarding how the new facility in Waterville will affect us once it is open. We hope you have had a wonderful holiday season, see you in the Spring!

NOUS SOMMES TELLEMENT HEUREUSES- LE MORAL AU DEPARTEMENT EST A LA HAUSSE ET CELA DUT A LA DECISION GOUVERNEMENTALE DE CONSERVER LES SERVICES PERI-OPERATOIRES TELS QU'ELLE. NOUS ALLONS DONC RESTER OUVERT ET GARDERONS NOS EMPLOIS- YEAH!

Rachel Durepos vient tout juste de ce joindre à notre équipe a titre temporaire. Elle a obtenu son cours peri-operatoire a Lewiston Maine. Nous sommes très heureuses de l'avoir parmi nous. De plus, deux chirurgiens ont débute leur pratique chirurgicale et nous espérons recruter un anesthésiste tout prochainement. Nous attendons avec trépidation les ramifications de l'ouverture de l'hôpital a Waterville sur notre service.

Tout récemment, nous avons obtenu le titre de « Hotel Dieu Christmas Idol ». Nous avons chante « The Twelve Days of Rectums ». Nous étions plusieurs sur le stage et chanson, costumes, équipements et courage, nous avons réussi a donner une performance hors pair. Nous sommes déjà dans la planification de notre prochaine performance de l'année prochaine.

On espère que vous avez tous passer de très belles fêtes. On se verra au printemps!

Regional Health Authority(Region 2) Miramichi

THIS IS FOR THE PERIOPERATIVE SUITE AT REGION 7 IN MIRAMICHI.

HERE AT MIRAMICHI REGION 7 WE ARE HAPPY TO WELCOME OUR NEW STAFF, WE ARE IN THE PROCESS OF ORIENTATING TWO RN'S FOR THE PERIOPERATIVE SUITE AND WILL START TO ORIENTATE ANOTHHER NURSE IN FEBRUARY.WE HAVE MANY MATERNITY LEAVES TO FILL. WE ARE ALSO IN THE PROCESS OF REPLACING OUR UROLOGY TABLE IN OUR UROLOGY THEATER. THERE ARE ALSO PLANS TO DEVELOP AN ENDO-SUITE TO PREFORM LAPAROSCOPIC PROCEDURES WHICH WILL GREATLY BENEFIT THE PUBLIC. THREE OF OUR PERIOPERATIVE NURSES WILL BE TRAVELLING TO VICTORIA B.C. TO ATTEND THE 20TH NATIONAL ORNAC CONFERENCE IN APRIL, THIS WILL BE A GREAT LEARNING EXPERIENCE AND THE NURSES HAVE WORKED HARD FUNDRAISING.

TANYA

Nous sommes heureuses d'accueillir du nouveau personnel, deux infirmières sont présentement en orientation et une autre va nous joindre en février. Nous avons plusieurs conge de maternité a combler.

En frais d'équipement, nos tables en bloc opératoire en service urologie vont être remplacées. Aussi, il y a des discussions a développer et équiper une salle au bloc opératoire pour toutes nos procédures endoscopiques.

Trois de nos infirmières vont participe a la conférence nationale a Victoria. Cela va être une expérience inoubliable.

Your living is determined not so much by what life brings to you as by what you bring to life.

John Homer Miller

Don't forget to register for the Spring Institute « Bridging the Generational Gap»

THE DR. EVERETT CHALMERS HOSPITAL REGION 5

Reporter Alice Doucette

Since our last newsletter we have had some staffing changes. Dr. S Macdonald from our orthopedics department has retired. Sandra Lewis after many years of working in the O.R. both here and O.P.H. decided to retire. A large party was enjoyed by all on Jan 5/07. We wish her well and all the best life has to offer. Jan 20/07 was our managers last day with us. Dianne Graham too is retiring. We would like to thank her for her many years of dedicated service to our O.R. and wish her every success in the future. We welcome Valerie Bigger past R.P.O. Region 5 as our new manager. Congratulations!! Majella Charest has accepted a new part-time position at the Edmundston Regional Hospital where she will be able to work while enjoying her new home and near by family. We will miss her. We wish her all the best in future endeavors Veronica Jamieson has accepted a new temporary position as peri-operative nurse educator at the D.E.C.R.H. She is currently educating the L&D nurses on how to do c-sections thus alleviating the problem we have with the interruption of our surgical lists to accommodate c-sections during the day. Dr. Purdy (ophthalmology) passed away Dec 28/06. Our condolences go out to his family.

Matthew and Katja Raiche welcomed Joshua into the world Sept 13/06 followed by Chris and Angela Liddles little boy Aiden on Nov 15/06. Congratulation to you all. Diane Law married Chris Rice Oct 7 /06 and Tracey McLaughlin wed Troy Howe Dec 2/06. Best wishes to you all.

Valerie Bigger and Angella Price will be our representatives attending the O.R.N.A.C. conference in Victoria. Have fun and enjoy.

We are now doing laparoscopic bowel surgery with Dr. P. Bryden and Dr. C. Goodyear, a learning experience for us all. We have a new CMG machine as well.

Over the holidays we enjoyed dinner at Kings Landing, our ever-popular staff house tour, a gift exchange and participating in "save the change" where we gave all our loose change to local charities.

Last but not least we are busy preparing for the N.B.O.R.N. Conference. Apr 13 & 14 /07. We look forward to seeing everyone. Come and have fun with your fellow O.R. nurses.

Depuis notre dernier bulletin, il y a plusieurs changement au sein du personnel. Dr Macdonald et Sandra ont pris leur retraite. Nous leur souhaitons nos meilleurs vœux de repos et plaisir. Après plusieurs années de service, Dianne, gestionnaire en chef, va finalement prendre sa retraite le 20 janvier. Nous lui souhaitons aussi nos meilleurs vœux. Majella est parti aussi. Elle

pris un poste a Edmundston qui la rapprocha de sa famille. Bonne chance! Vous allez tous nous manquer. Valerie Bigger est notre nouvelle gestionnaire en chef. Nous lui souhaitons bonne chance dans sa nouvelle position. Veronica débute dans sa nouvelle position en tant qu'éducatrice clinique en soins peri-operatoire. Sa première tache est d'enseigner les principes et standards chirurgicaux aux infirmières obstétriques afin qu'elles puissent assister aux accouchements nécessitant une césarienne. De plus, nous avons perdu un membre de l'équipe ophtalmique, Dr Purdy qui est décède le 28 décembre, nos condoléances a sa famille.

Naissance de Joshua Raiche et Aiden Liddles, mariage de Diane/Chris et Tracey/Troy. Félicitations a tous.

Valerie et Angella vont participer à la conférence nationale a Victoria. Amusez-vous bien.

Chirurgies intestinales laparoscopiques se font finalement a Fredericton grâce aux Dr Bryden et Goodyear. Se fut une pente aiguë d'apprentissage et excellente expérience. Nous avons aussi obtenu une nouvelle machine pour fonctions urologique « CMG ».

Nous avons débute nos célébrations de fêtes avec un excellent dîner a Kings Landing, suivi de notre tour annuel de maisons du personnel, et échange de cadeaux. De plus, nous avons décidé de participer à la collecte " Save the Change" pour organismes charitables locaux.

Finalement, nous aimerions vous accueillir a Fredericton pour la conférence provinciale du NBORN en avril prochain (13-14). Venez et amusez-vous bien en même tant que de participer a une conférence enrichissante et éducative.

HOPITAL RÉGIONAL CHALEUR REGION 2

SUZANNE AUBÉ, JOURNALISTE

Hi Everyone,

We are very happy to inform everyone that the construction of our new Surgical Suite has commenced once again as it had stopped for a few months. We are due to move in on December 17, 2007 and we are very anxious to be there. Wow! It will be quite a nice change!

We have a few new employees that join our team. They are Dana Dalton from Surgical floor, Natalie Deveaux & Margo Jones from ICU. We welcome them and we are happy to have them with us.

The National Conference is in Victoria, B.C. in April 2007 and Karen Frenette, Nora Slater, Linda Cormier will be attending. Several nurses will be attending the NBORN Annual Conference in Fredericton. We would also like to wish good luck to the nurses who are going to take the C.N.A. exam in April 2007.

In Maxillo-facial speciality, we are trying resorbable plates & screws which are working well. In Orthopedic speciality, we have a new surgeon, Dr. Michel Caron.

Two Ortho nurses, Carole Beaudet & Suzanne Aubé will be going to Montreal in March 2007 to attend a course in Fracture Management.

Suzanne Aubé, RN
CRH, Region 2

Bonjour tout le monde,

La construction de notre nouvelle suite opératoire a recommence après une halte de quelques mois. Le plan est d'aménagement le 17 décembre 2007. Wow! Nous avons tous hâte, quel changement cela va être. Nous voudrions accueillir Dana, Natalie et Margo et leur souhaiter la bienvenue.

Trois infirmières vont participe a la conférence nationale a Victoria et plusieurs ont l'intention d'aller a la conférence provinciale a Fredericton. Nous aimerions souhaite bonne chance a celles qui vont écrire l'examen de certification en avril.

En chirurgie maxillo-facial, nous essayons des plaques et vis reabsorbables. Ca fonctionne bien. Dr Caron s'est joint a l'équipe orthopédique et deux infirmières vont prendre le cours de gestion des fractures a Montréal en mars.



Three grand essentials to happiness in this life are something to do, something to love and something to hope for.
Joseph Addison

N'oubliez pas de vous enregistrer pour le symposium peri-operatoire en avril a Fredericton.



The Moncton Hospital (Region 1)

Reporter: Terri Bradley

Happy New Year everyone! It has been suggested that we give a short description of our OR suites. Here at TMH we have twelve theatres with over forty surgeons in nine specialties. There are ten anesthesiologists although some of them rotate through the Surgical and Neuro ICUs and two have pain clinics so that we never run more than seven or eight general rooms a day. In addition we run two or three local rooms, usually Cysto and/or Ophthalmology, or IV sedations for Plastics and Orthopedics.

Our nursing compliment fluctuates. At present we have 24 full time nurses, 8 part time and 7 technicians. In anesthesia there is a Respiratory tech, one nurse, two anesthesia techs and a pharmacy tech. We have a fulltime nurse in the holding area and at present the Clinical Coordinator position is posted. We also have one educator and an equipment manager. There are ten support attendants who work staggered shifts and have a long and varied list of duties. My apologies to anyone I might have forgotten.

We staff our department 24/7. Week days we try to staff with three nurses per room but it's not always possible. There are two on 9-5 and on 10-6. They relieve for breaks and cover the late running rooms at 1530 and/or start the emergency list. Three work the evening shift with one doing call after 2330 as there is only one night nurse. On weekends there are three on the day shift and the usual three on evenings and one at night.

Our new retirees are Judy Komadina, (long time General, Vascular and Thoracic Resource), Sharon MacKnight (part time and much valued Ortho team member), and Lynn Dixon and Ena Kehoe (both loyal casuals who we've come to depend on). Congratulations girls and may you all have a very happy retirement. Also leaving is Julia Ward (part time nurse and known best for her quick wit), who's following her husband to Vancouver. We will miss you all.

Currently there are three nurses and one ORT orientating and two others will start soon. Did I mention that we do have job openings? So feel free to apply if you happen to be relocating to Moncton - we especially love those seasoned OR nurses!

In late spring we welcomed our new Nurse Manager, Christine Flanagan. She had worked part time with us for several years. Her experience also includes community health, education and hospital nursing at the IWK and Toronto General. We wish her well in a very challenging position.

We celebrated Perioperative Nurses' Day with a dinner at Bogarts. During the week we drew for gifts donated by the medical staff. Also in November we collected groceries for the Christian Food Bank. In October we hosted the NBORN Executive and General meetings. Thank you to all those who showed their support by attending.

Bonne Année!

L'hôpital de Moncton a douze salles avec un compliment de plus de quarante chirurgiens en neuf spécialités cliniques. Il y a dix anesthésiologistes mais en général, il y a que sept à huit au bloc opératoire car ils font des rotations au soin intensif neuro et chirurgical et deux travaillent à la clinique de douleur chronique. De plus, nous avons deux à trois salles de chirurgies locales.

Nous offrons un service 24/7. Durant la semaine, nous essayons d'avoir trois infirmières par salle si possible. Nous avons deux infirmières de 9-5 et de 10-6. Trois travaillent de soirée et une prend le rappel d'urgence car seul une infirmière travaille de nuit. En fin de semaine, il y a trois infirmières de jours et trois de soirée et une de nuit.

Plusieurs ont pris la décision de prendre leur retraite, Judy, Sharon, Lynn et Ena. Félicitation et amusez-vous bien. De plus, Julia va nous quitter pour suivre son mari à Vancouver. Vous allez tous nous manquer.

Nous sommes dans le processus d'orienter trois infirmières et une infirmière auxiliaire et deux autres débiteront leur orientation tout prochainement. Nous avons des ouvertures de poste si jamais vous voulez déménager à Moncton! Nous aimerions vous avoir!

Au printemps dernier, nous avons accueilli notre nouvelle gestionnaire, Christine. Elle fut des nôtres pour plusieurs années en temps partiel avant de prendre ce poste. Nous aimerions lui souhaiter nos meilleurs vœux de succès dans sa nouvelle position.

Nous avons célébré la semaine des infirmières peri-opératoire du NB avec un souper à Bogart. En plus, nous avons fait des tirages de prix offerts par le personnel médical durant toute la semaine. Au mois de novembre, nous avons aussi fait une collecte de grosserie pour un organisme charitable. Et en octobre, nous avons accueilli les membres de l'association des

infirmières/infirmiers peri-operatoire du NB pour leur assemblee général. Merci pour tous ceux qui ont participe.



© Mark Parisi, Permission required for use.

Régie régionale de la santé Beauséjour 1

Cher collègue,

Nous sommes un personnel de 30 infirmières, 6 infirmières auxiliaires, 5 préposés/auxiliaires, 5 inhalothérapeutes, 3 préposés au ménage et 2 réceptionnistes.

Une infirmière de la C-B (Nanaimo), Jaqueline Frigault, vient de s'ajouter à notre équipe ainsi qu'une infirmière auxiliaire du département chirurgie, Manon Savoie.

Plusieurs nouveaux médecins se sont joints à notre équipe, nous les accueillons, Dr N Daniels, maxillo-facial, Dr Howley, plasticien, Dr N McLaughlin, gynécologue, Dr V Do, chirurgien général et Dr Pelletier, anesthésiologiste. Nous leur souhaitons tous la bienvenue.

Notre adjointe infirmière-chef nous quitte, après 20 de service au bloc opératoire, elle va occuper le poste de gestionnaire de l'accès aux soins chirurgicaux, programme mis en place par le gouvernement provincial. Tu vas nous manquer, Jackie. On te souhaite de la chance!

Nouvelles procédures, techniques,...

Depuis maintenant 6 mois, on fait le *Temps de Pause*, c-à-d le *TIME OUT*. On s'y est bien adapté, à présent les choses se déroulent très bien. La sécurité des patients d, abord...

En urologie, nous avons fait une énucléation de la prostate avec le LASER HOLMIUM (HoLEP).

Toujours en uro, nous avons fait une néphro-urétérectomie avec cystectomie partielle par vidéolaparoscopie avec le système à haute définition HD de Olympus.

Administration, éducation

On se dirige vers une gestion par programme. Pas de gros changement au niveau du personnel, l'infirmière gestionnaire occupe toujours le même poste.

Nous étions huit infirmières à participer à la 24e Conférence Atlantique des infirmières de salle d'opération à Halifax en octobre. Très enrichissant et éducatif.

Social

La semaine nationale des infirmières de salle d'opération fut tranquille, quelques infirmières sont allées au resto célébrer

Les infirmières de Dumont

Dear colleagues,

Our staff includes 30 RNs, 6 ORT, 5 orderlies, 5 RTs, 3 cleaning staff and 2 receptionists. Jaqueline and Manon recently joined our team as well as Dr Daniels, Dr Howley, Dr McLaughlin, Dr Do and Dr Pelletier. We would like to welcome everyone. On the other hand, Jackie, asst/manager, is leaving us after 20 years, to take on new challenges and responsibilities in her brand new position as manager of surgical access program. We would like to wish all the best!

New procedures, techniques,...

For the past 6 months, we have adapted to the new "Time out" patient safety process. All is wellnow. In urology, we are using the Holmium Laser(HoLEP) for prostate surgery and recently performed a nephro-ureterectomy and partial cystectomy via video assisted laparoscopy using the Olympus HD system.

Administration, education

Our department is going towards program/process management. No major changes with regards to our staffing. 8 RNs attended the Atlantic ORN in Halifax. It was valuable and educational.

Social

Overall, it was a quiet OR nurses' week, a few went out to celebrate.

Nurses from George Dumont

Salut de Edmundston

Ici l'année 2007 apporte encore beaucoup de changements. Depuis quelques années il y a une rotation quasi complète de tout le personnel. Cette année nous sommes à implanter la dernière phases qui consiste à augmenter notre roulement quotidien à trois salles. Donc à risque d'oublier des noms, nous souhaitons la bienvenue et bonne chance à tous nos nouveaux amis. Nous sommes aussi à ré-activer l'association des infirmières du bloc opératoire, donc sous peut nous seront en mesure de fournir la liste de nos participants.

Au plaisir de se rencontrer aux activités NBORN.

Edmundston says Hi everyone,

2007 has been a very busy year for us. We are now in the last phase of implementation of our full three operating room service while doing so with a major staff turnaround. We would like to say to all newcomers "welcome" and "good luck". We are also in the process of reinstating ourselves with NBORN and will hopefully have available a list of participants.

Oromocto Public Hospital

Hi everyone,

It has been a very busy fall, with several staff away and trials of equipment. Hester, one of our support staff retired. We will miss you and wish you the best in your future endeavors. We welcome Anna in that position and Sylvia RN amidst our team.

In urology, Dr Patrick is trying a new product for urethral incontinence called Zuidex. We have also received our brand new cystometrogram machine. As it is a computerized equipment, we are all learning to master this new technology.

In ophthalmology, we are currently in the process of trying different microscopes for cataract surgery. We have tried two, one more to go! We are also trying a new software and hand piece to the Infiniti machine.

Vanna and Lynn went to the Atlantic Conference in Halifax and found it informative and educational. Vanna and Barbara are gearing up to attend the National Conference in Victoria. Once again this Christmas, we collected baskets of goodies for the Transition House in Fredericton and as well participated in the "save the change" activity for local charitable organizations.

We are looking forward to seeing everyone in April at the Spring Institute. Many of us are involved in one way or another with the two-days seminar.

Bonjour tout le monde,

Ce fut un automne très occupé. Plusieurs membres de l'équipe fut absentes pour une période en même tant que nous devons faire des essais d'équipement nouveaux. Hester pris sa retraite. Elle nous manque déjà beaucoup et nous voudrions lui souhaiter bonne chance dans ses projets futures. Il nous fait plaisir d'accueillir Anna et Sylvia au sein de notre équipe.

En spécialité urologique, Dr Patrick fait l'essai d'un produit pour l'amélioration d'incontinence urinaire qui s'appelle « Zuidex ». De plus, nous avons reçu notre machine de cystometrogramme technologie informatique. Ce fut une grande courbe d'apprentissage !

En ophtalmologie, nous sommes en train d'essayer des microscopes pour nos chirurgies de cataracte. Il nous reste que d'un a essaye ! De plus, nous avons reçu un nouveau équipement pour notre machine Infiniti qui va être à l'essai cette semaine.

Vanna et Lynn ont participe a la conférence atlantique a Halifax. Ce fut très intéressant et enrichissant. Vanna et Barbara ont bien hâte d'aller a Victoria pour la conférence national ORNAC.

Tel la tradition maintenant, nous avons collecte plusieurs paniers d'articles pour un organisme charitable de Fredericton « Transition House ». De plus, nous avons participe a « save the change » pour plusieurs organismes charitables de la région.

Nous vous invitons tous à venir participer à la conférence au printemps à Fredericton. Le programme est intéressant en plus de pouvoir relaxer et renouveler des amitiés.